

**Генеральная Ассамблея**Distr.: General
19 January 2005Пятьдесят девятая сессия
Пункт 56 *i* повестки дня**Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 8 ноября 2004 года***[без передачи в главные комитеты (A/59/L.19 и Add.1)]***59/22. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Международной организацией франкоязычных стран***Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на свои резолюции 33/18 от 10 ноября 1978 года, 50/3 от 16 октября 1995 года, 52/2 от 17 октября 1997 года, 54/25 от 15 ноября 1999 года, 56/45 от 7 декабря 2001 года и 57/43 от 21 ноября 2002 года, а также на свое решение 53/453 от 18 декабря 1998 года,

принимая во внимание, что в Международную организацию франкоязычных стран входит значительное число государств-членов Организации Объединенных Наций, между которыми она развивает многостороннее сотрудничество в областях, представляющих интерес для Организации Объединенных Наций,

памятуя о статьях Устава Организации Объединенных Наций, которые поощряют содействие достижению целей и принципов Организации Объединенных Наций на основе регионального сотрудничества,

памятуя также о том, что, согласно уставу Международной организации франкоязычных стран, в ее задачи входит содействие установлению и развитию демократии, предотвращению конфликтов и поддержке верховенства права и прав человека, укреплению диалога между культурами и цивилизациями, сближению народов посредством расширения их знаний друг о друге и укреплению их солидарности посредством многостороннего сотрудничества в целях обеспечения подъема экономики их стран,

приветствуя меры, принятые Международной организацией франкоязычных стран в целях укрепления ее связей с организациями системы Организации Объединенных Наций, а также с международными и региональными организациями в целях выполнения этих задач,

с удовлетворением отмечая приверженность многостороннему сотрудничеству в поиске решений крупных международных проблем, выраженную главами государств и правительств стран, пользующихся французским как общим языком, в ходе их девятой встречи на высшем уровне, состоявшейся в Бейруте 18–20 октября 2002 года, и их твердое намерение

расширить сферу совместной деятельности и сотрудничества франкоязычных стран в целях борьбы с нищетой и содействия появлению более справедливой формы глобализации, ведущей к прогрессу, миру, демократии и уважению прав человека с полным учетом культурного и языкового разнообразия в интересах наиболее уязвимых слоев населения и развития всех стран,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 57/43¹,

с удовлетворением отмечая существенный прогресс, который был достигнут в области сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими органами и программами Организации Объединенных Наций и Международной организацией франкоязычных стран,

будучи убеждена в том, что укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Международной организацией франкоязычных стран служит целям и принципам Организации Объединенных Наций,

отмечая стремление обеих организаций консолидировать, развивать и укреплять связи, существующие между ними в политической, экономической, социальной и культурной областях,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹ и приветствует все более тесное и плодотворное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Международной организацией франкоязычных стран;

2. *с удовлетворением отмечает*, что Международная организация франкоязычных стран активно участвует в работе Организации Объединенных Наций, внося в нее ценный вклад;

3. *с глубоким удовлетворением отмечает* инициативы, предпринятые Международной организацией франкоязычных стран в области предотвращения конфликтов, укрепления мира и поддержки демократии, верховенства права и прав человека, и выражает ей благодарность за реальный вклад, который она вносит — в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций — в Гаити, на Коморских Островах, в Кот-д'Ивуаре, Бурунди, Демократической Республике Конго и Центральноафриканской Республике;

4. *приветствует* сотрудничество в области раннего предупреждения и предотвращения конфликтов, осуществляемое между Организацией Объединенных Наций и Международной организацией франкоязычных стран с участием других региональных и субрегиональных организаций, а также неправительственных организаций, и призывает продолжать эту инициативу в целях разработки практических рекомендаций, позволяющих, в случае необходимости, создать оперативные механизмы в этой области;

5. *выражает свою признательность* Международной организации франкоязычных стран за предпринимавшиеся ею в последние годы инициативы в целях содействия культурному и языковому разнообразию и диалогу между культурами и цивилизациями;

¹ A/59/303, часть первая, раздел X.

6. *выражает признательность* Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и Генеральному секретарю Международной организации франкоязычных стран за неустанные усилия по укреплению сотрудничества и координации между двумя организациями, что служит взаимным интересам обеих организаций в политической, экономической, социальной и культурной областях;

7. *приветствует* тот факт, что темой десятой Встречи на высшем уровне франкоязычных стран является солидарность в интересах устойчивого развития, и предлагает специализированным учреждениям и фондам и программам системы Организации Объединенных Наций активизировать свое сотрудничество с Международной организацией франкоязычных стран в области устойчивого развития;

8. *высоко оценивает* участие стран, пользующихся французским как общим языком, особенно по линии Международной организации франкоязычных стран, в подготовке, проведении и выполнении решений международных конференций, организуемых под эгидой Организации Объединенных Наций;

9. *высоко оценивает также* периодическое проведение совещаний на высоком уровне между секретариатами Организации Объединенных Наций и Международной организации франкоязычных стран и поддерживает участие этих секретариатов в важных совещаниях этих двух организаций;

10. *выражает признательность* Генеральному секретарю за приглашение Международной организации франкоязычных стран на периодически проводимые им совещания с руководителями региональных организаций и предлагает ему продолжать делать это с учетом той роли, которую Международная организация франкоязычных стран играет в предотвращении конфликтов и поддержке демократии и верховенства права;

11. *с удовлетворением отмечает* продолжение сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Международной организацией франкоязычных стран в наблюдении за выборами и содействии их проведению и поощряет укрепление сотрудничества между двумя организациями в этой области;

12. *просит* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, действуя в сотрудничестве с Генеральным секретарем Международной организации франкоязычных стран, поощрять проведение периодических встреч между представителями Секретариата Организации Объединенных Наций и представителями секретариата Международной организации франкоязычных стран в целях содействия обмену информацией, координации действий и определению новых областей сотрудничества;

13. *предлагает* Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций принимать, в консультации с Генеральным секретарем Международной организации франкоязычных стран, необходимые меры для дальнейшего развития сотрудничества между двумя организациями;

14. *призывает* специализированные учреждения и фонды и программы системы Организации Объединенных Наций, а также региональные комиссии, включая Экономическую комиссию для Африки, сотрудничать в этом плане с Генеральным секретарем Международной организации франкоязычных стран, предпринимая новые совместные усилия в интересах развития, в частности в таких областях, как ликвидация нищеты, энергетика, устойчивое развитие,

образование, подготовка кадров и разработка новых информационных технологий;

15. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

16. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят первой сессии подпункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Международной организацией франкоязычных стран».

*50-е пленарное заседание,
8 ноября 2004 года*